

Paměťová funkce detektoru rozbítí skla – pokud se chcete přesvědčit, zda během střežení nedošlo k aktivaci detektoru rozbítí skla, zapojte propojku do pozice MEM. Dojde-li k detekci rozbítí skla, zůstane signálka svítit (detektor je dále funkční). Paměť lze vymazat rozpojením propojky MEM. Pozor, paměť se nahazuje též odpojením napájení detektoru (se zapnutou propojkou MEM neodpojujte kabel víka detektoru).

Detektor rozbítí skla ve vstupních prostorech domu může někdy vyvolat poplach při otevírání dveří (otevření způsobí změnu tlaku vzduchu a zaskřípění dveří o dlažbu, nebo zařinčení svazků klíčů o skleněnou výplň dveří generuje vzruchy identické rozbíjení skla).

Čočky PIR detektoru pohybu

PIR detektor je dodáván s čočkou která má záběr 120° a dosah 12 metrů. Samostatně jsou dodávány následující dva typy alternativních čoček.

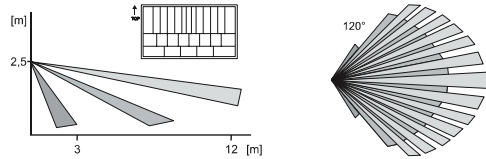
Při výměně čočky v krytu detektoru je nutno vždy dodržet vyobrazenou orientaci čočky. Proisy na čočce (hrubší strana výlistku čočky) musí směřovat směrem do detektoru.

V žádném případě v detektoru nepoužijete jinou než výrobcem doporučenou čočku.

V takovém případě se doporučuje zapojit výstup detektoru rozbítí skla do zpožděné příchodové smyčky zabezpečovacího systému.

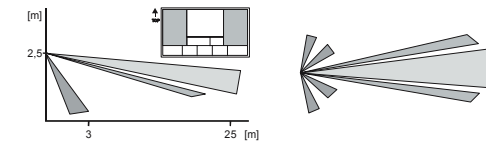
Doporučení: pokud je ve střeženém prostoru nějaké automatické zařízení které vydává zvuky (klimatizace, vytápění, chladicí agregáty atd.), zkontrolujte že činnost zařízení neaktivuje detektor rozbítí skla. Pokud ano, je třeba detektor přemístit, nebo zajistit že nebude zařízení v době hlídání používáno.

V blízkosti detektoru též neumísťte zapnutý mobilní telefon – generuje v blízkosti antény pole, které může ovlivnit správnou činnost detektoru.

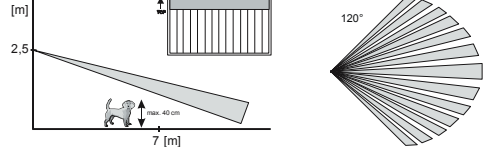


charakteristika základní čočky PIR detektoru

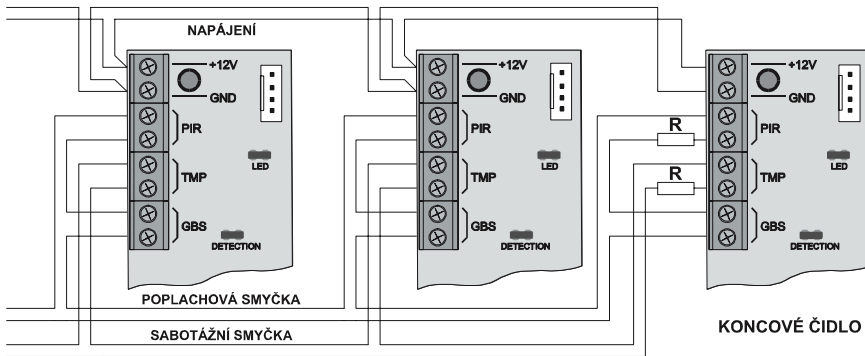
Čočka JS-7904 má prodloužený střední lalok a hodí se k pokrytí dlouhých chodeb – až do vzdálenosti 25 m.



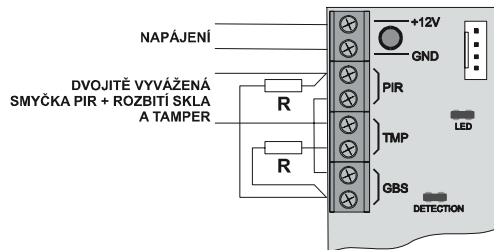
Čočka s volnou zónou při podlaze JS-7906. Pozor, pokud není detektor namontován ideálně svisle, může se ve větší vzdálenosti zorné pole dotknout podlahy.



Příklady zapojení detektoru v instalaci



Příklad zapojení 1 - více detektorů s jednoduchým vyvážením poplachové a sabotážní smyčky.



Příklad zapojení 2 - dvojitě vyvážené smyčky pro jeden detektor.

Poznámka: Výrobek, ačkoliv neobsahuje žádné škodlivé materiály, nevyhazujte do odpadků, ale předjte prodejci nebo přímo výrobcí.

Pod Skalkou 33
466 01 Jablonec nad Nisou
Tel.: 483 559 999
fax: 483 559 993
Internet: www.jabltron.cz

JS-25 „COMBO“ P.I.R. & glass break detector

The JS-25 COMBO is an outstanding "two in one" detector, which dramatically simplifies alarm installations.. This detector combines two sensors (P.I.R. motion & acoustic glass break) in one housing. It provides three independent outputs (P.I.R. alarm, glass break alarm and tamper).

The signal from the P.I.R. sensor is electronically analyzed. This ensures that the detector provides excellent sensitivity and at the same time false alarms are basically eliminated. The detection analysis rate can be adjusted to increase its immunity if the JS-25 is installed in a problematic location. The standard lens in the detector can be replaced with an optional corridor or pet immune lens.

The dual technology glass break detector analyses air pressure changes and sounds to detect the breaking of a glass window. The signal processing guarantees a high sensitivity to the breaking of all types of glass. The sensitivity can be adjusted to match various window sizes and mounting distances. A memory feature enables the user to determine, visually, which detector triggered the alarm.

For testing, the JS-25 is equipped with two LED indicators (red confirms a P.I.R. alarm, green confirms a glass breaking alarm).

The COMBO distinguishes itself as a unique 2 in 1 solution with excellent RF immunity.

Specification

Power supply: 12 V DC ± 25%
Power consumption (LED off): max. 10 mA
Maximum consumption (LED on): max. 35 mA
Terminals size: max. 1 mm²
Tamper output: max. 60 V / 50 mA,
internal resistance max.16 Ohm

Environment II. – general indoor, (EN 50131-1)
Operating temperatures -10 to +55 °C
Security level grade 2, EN 50131-1
Mounting height: 2.5 m above floor
Initialization: typ. 1 minute
Complies with the essential requirements of: 89/336/EC EMC Directive - Protection concerning electromagnetic compatibility when is used for its intended purpose. Original of the conformity assessment can be found at the web page www.jabltron.cz, section Technical support.



Motion detector specification:

Detection range: 120° / 12 m (standard lens)
PIR alarm output: normally closed, max. 60V / 50 mA,
internal resistance max.30 Ohm

Glass break detector parameters:

Detection range: max. 9 m
Minimum glass dimensions: 0.6 x 0.6 m
Alarm output: normally closed, max. 60V / 50 mA,
internal resistance max.16 Ohm

The product is CE marked.

Installation

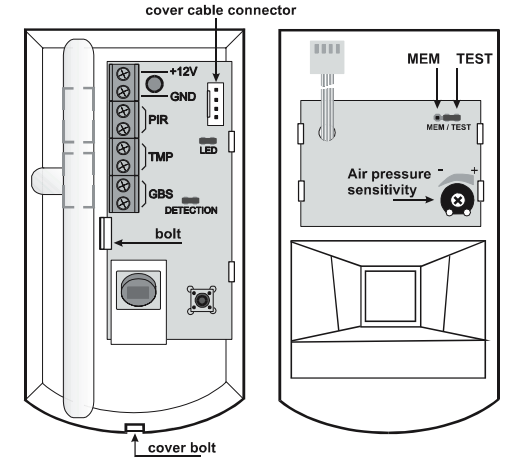
The detector is designed for indoor applications. It can be mounted on a flat wall or in a corner. Do not place the detector close to any heating/cooling vents or near any other object that often changes temperature. Do not place the detector close to any apparatuses that can generate air pressure changes, low frequency noise or vibrations. The unit must have an unobstructed view of the protected area and glass.

1. **Open the cover of the detector** (press in the plastic tab on the bottom with a screwdriver).
2. **Disconnect the cable** connecting the front cover with the main PCB.
3. **Remove the main PCB** by pressing the flexible tab.
4. **Punch through the pre-formed holes** for cables and screws.
5. **Attach the housing to the wall** (2.5 meters above the floor).
6. **Return the PCB into the housing** and connect wires to the terminals.
7. **Re-connect the cable and attach the cover.**

Note: Avoid touching the P.I.R. sensor!

Terminals

+12V, GND power supply
PIR, PIR P.I.R. alarm output (normally closed)
TMP, TMP TAMPER output (normally closed)
GBS, GBS glass break alarm output (normally closed)



Jumpers

- LED** the red PIR indicator can be disabled by opening this jumper
- DETECTION** removing this jumper enables a higher rate of analysis and increases the immunity of the PIR detector. This setting is suitable for problematic locations with temperature changes or electromagnetic interference.
- MEM/TEST** sets the green LED glass break indicator. In the **TEST** position, this LED indicates air pressure changes by a quick flash and an alarm triggering by a long flash. In the **MEM** position the LED indicates a broken glass alarm memory. When the jumper is disconnected, the green LED is disabled.

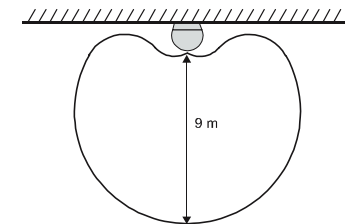
PIR detector testing

- After switching on the power wait for 1 minute. During this period the detector initializes and stabilizes its parameters (red LED will be on if not disabled).
- Each detected movement will be indicated by the detector's red indicator (if not disabled).
- Check if the detector covers the protected area as you expected.

Glass break detector testing and adjustments

Set the MEM/TEST jumper to the TEST position (green LED will indicate the triggering).

- Strike carefully the glass with a cushioned instrument. **Attention**, do not break the glass!
- The green LED will flash shortly after a strike, if the air pressure sensor sensitivity is suitably set. The sensitivity can be adjusted using the variable resistor. Do not adjust too an excessively high sensitivity.
- For complete testing of the detector it is recommended to use the GBT-212 glass break simulator. The green LED will light for 2 seconds if glass breaking is detected.



glass break detector working range diagram

Notes for the glass break detector operation

a) The memory function can be used to determine the source of an alarm in the system. If several detectors are used in one zone, you can set the MEM/TEST jumper into the MEM position. Then, if this detector triggers an alarm, the green LED will remain on until the MEM/TEST jumper is disconnected. The detector operates as usual even while the alarm memory is indicated.

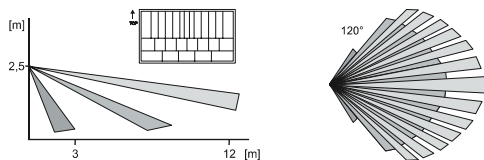
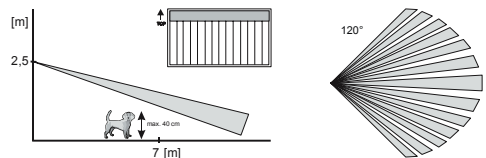
- b) If there is any automatic device in the protected area which can generate a loud noise (air conditioning, heating or cooling systems etc.), ensure that this noise does not trigger the glass break sensor. If it does, it is necessary to relocate the detector or assure that these devices will not be on when the security system is armed.
- c) A glass break detector located at the entrance can trigger a false alarm when the door is opened (air pressure change combined with keys clinking on the glass or a door's squeaking can simulate the sound of glass breaking). It is recommended to connect the glass break detector into the delay zone of a control panel.

PIR detector lenses

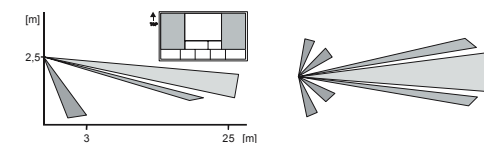
Standard lens that is supplied with the JS-20 Largo detector covers an area of 120 degrees / 12 meters. See the diagram on the right.

For special applications other lenses can be used. Optional lenses for long corridors and areas with small animals are supplied separately.

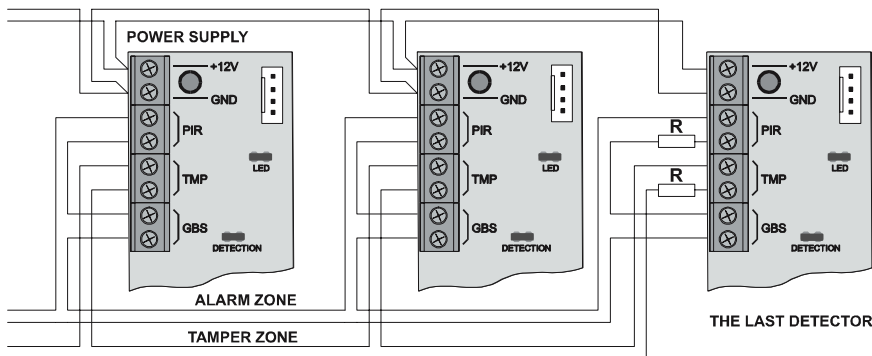
Pet lens is marked JS-7906. This lens prevents animals smaller than 40 cm from being detected. The working range of this lens is reduced to 7 meters. It is recommended to test this lens carefully with the animal when installing the system, in order to prevent false alarms.



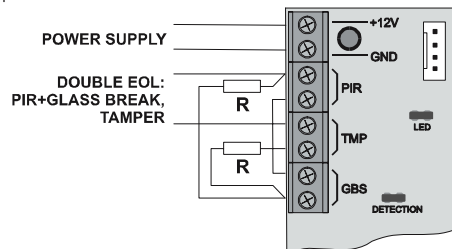
Corridor lens is marked JS-7904. The working range of this lens is 25 meters long and only 3 meters wide. It is recommended to test the detector's sensitivity carefully when installing it into a corridor.



Examples of the detector wiring



Example of wiring several detectors into one EOL alarm and tamper zone.



Example of wiring the JS-25 into the double EOL zone.

Note: Although this product does not contain any harmful materials we suggest you to return the product to the dealer or directly to the producer after usage.



JS-25 „Combo“ detektor pohybu osob a rozbití skla

Pro usnadnění montáže zabezpečovacího systému kombinuje detektor JS-25 detektor PIR k prostorové ochraně se detektorem rozbití skla pro ochranu pláštovou. Má 3 samostatné výstupy (rozbití skla, pohyb osoby a sabotáž snímače).

PIR detektor pohybu zpracovává signál metodou násobné analýzy signálu. Tím se dosahuje vynikající citlivosti a vysoké odolnosti proti falešným poplachům. Detekční analýza lze zvýšit nastavovací propojkou, pokud je výrobek montován do problematických prostorů. Ve detektoru lze vyměnit základní čočku za verzi pro dlouhé chodby, nebo za verzi se zónou k pohybu domácích zvířat.

Detektor rozbití skla užívá duální metodu, při které jsou vyhodnocovány nepatrné změny tlaku vzduchu v místnosti (náraz do skleněné výplně) a následné zvuky řinčení skla. Toto řešení vyniká vysokou spolehlivostí reakce při rozbití skleněné výplně a nízkou náchylností k nežádoucím reakcím. Citlivost detektoru lze snadno nastavit podle vzdálenosti a rozměrů chráněných oken. Navíc je detektor rozbití skla vybaven volitelnou paměťovou indikací.

K testování funkcí je výrobek vybaven signálkou (červeně je indikován pohyb osob, zeleně aktivace detektoru rozbití skla).

Detektor vyniká vysokou odolností proti vysokofrekvenčnímu rušení a jiným falešným signálům. Je navržen jak pro montáž na rovnou plochu tak i pro montáž do rohu.

Technické parametry

Napájení:	12 V ss ± 25%
Klídivý odběr (bez LED):	max. 10 mA
Maximální odběr (včetně LED):	max. 35 mA
Max. průřez přívodních vodičů:	1 mm ²
Zatížitelnost sabotážního výstupu TMP:	spínač max. 60 V / 50 mA vnitřní odpor max. 16 Ohm
Prostředí dle ČSN EN 50131-1	II. vnitřní všeobecné
Rozsah pracovních teplot	-10 až +55 °C
Klasifikace dle ČSN EN 50131-1	stupeň 2. (střední rizika)

Detektor je navržen a vyroben ve shodě s ním se vztahujícími ustanoveními: Nařízení vlády č. 169/1997 Sb., ve znění nařízení vlády č. 282/2000 Sb. Je-li použit dle jeho určení. Originál prohlášení o shodě je na www.iablotron.cz v sekci poradenství.

Parametry pohybového detektoru (PIR):

Doporučená instalační výška:	2,5 m nad úroveň podlahy
Úhel detekce / délka záběru:	120° / 12 m (se základní čočkou)
Doba stabilizace po zapnutí:	max. 180 s
Zatížitelnost výstupu PIR:	spínač max. 60 V / 50 mA vnitřní odpor max. 30 Ohm

Parametry detektoru tříštění skla (GBS):

Detekční vzdálenost	do 9 m
Minimální plocha skleněné výplně	0,6 x 0,6 m
Doba stabilizace po zapnutí:	max. 90 s
Zatížitelnost výstupu GBS:	spínač max. 60 V / 50 mA vnitřní odpor max. 30 Ohm

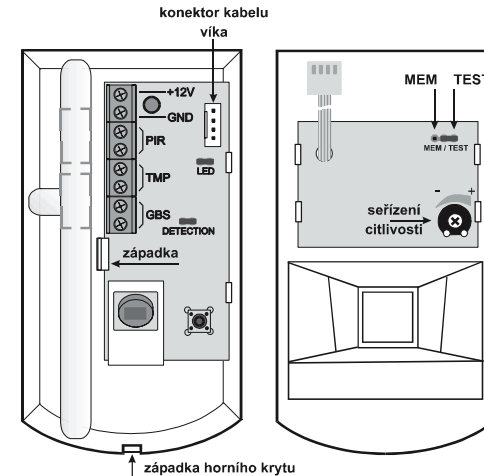
Instalace

Detektor je určen k montáži v interiéru - a to buď na rovnou stěnu nebo do rohu místnosti. V zorném poli detektoru PIR by se neměly vyskytovat zdroje tepla, které rychle mění svou teplotu (akumulační kamna, plynová topidla apod.). Dále by detektor neměl být v místě, kde rychle proudí vzduch (vyvaruje se umístění v blízkosti ventilačních průduchů, netěsnících vrat a dveří apod.). Před detektorem též nesmějí být žádné překážky, které by bránily jeho výhledu do místnosti, či pohlcovaly zvuky (silné textilní závěsy na oknech apod.). Detektor by též neměl být montován v blízkosti žádných mechanismů a zařízení, které vydávají výrazné zvuky či vibrace.

1. Otevřete kryt detektoru (stiskem západky zespodu).
2. Vytáhněte konektor kabelu víka.
3. Desku PIR detektoru vyndejte z plastu - stiskem pružné západky.
4. Vylomte potřebné otvory pro kabel a vruty.
5. Přišroubujte plast na stěnu ve výšce cca 2,5 m od podlahy.
6. Nasadte zpět desku PIR detektoru, a zapojte vodiče do svorkovnice.
7. Zapojte kabel víka a víko zaklapněte.

Svorky

+12V, GND	přívod napájení
PIR, PIR	výstup PIR detektoru – při aktivaci rozpiná
TMP, TMP	výstup sabotážního kontaktu – při otevření rozpiná
GBS, GBS	výstup detektoru rozbití skla – při aktivaci rozpiná



Upozornění: vyvarujte se znečištění či poškození PIR senzoru detektoru (dotyk, zamáštění nebo poškrábání).

Nastavovací propojky

LED rozpojením propojky se vypne červená signálka PIR detektoru
DETECTION rozpojením propojky se nastaví zvýšená analýza signálu PIR detektoru. Tak lze docílit vyšší odolnosti v problematických místech. Zvýšením analýzy se ale zpomalí reakce detektoru

MEM/TEST (ve víku) určuje funkci zelené signálky detektoru rozbití skla. Je-li propojka zcela rozpojena, je signálka vypnut. V pozici TEST blikne signálka krátce při změně tlaku a dlouze při detekci rozbití skla. V pozici MEM signálka zůstane po rozbití skla svítit.

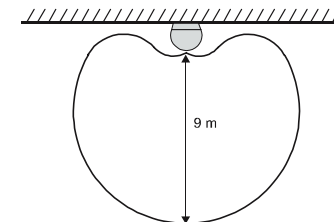
Testování PIR detektoru pohybu

- Po zapnutí napájení počkejte cca 1 minutu, než se senzor stabilizuje. Pokud je zapnuta LED je stabilizace signalizována trvalým svitem červené LED.
- Reakci na pohyb těla indikuje detektor červenou signálkou (propojka LED v detektoru musí být při testování sepnuta).
- Pohybem v místnosti zkontrolujte pokrytí střeženého prostoru.

Testování a nastavení detektoru rozbití skla

Před testováním zkontrolujte, že propojka MEM je v poloze TEST (signálka PIR detektoru doporučujeme vypnout). Po zapnutí napájení počkejte cca 1 minutu (signálka trvale svítí).

- Vhodným nástrojem či rukou v ochranné rukavici postupně udeřte na všechny skleněné plochy v hlídaném prostoru (tak aby došlo k deformaci skla, ale ne k jeho rozbití)
- **Po nárazu** má detektor reagovat **krátkým bliknutím** zelené signálky. Reakce má nastat až při výraznějším úderu do skla.
- Citlivost detektoru změny tlaku lze nastavit trimrem na modulu ve víku. Citlivost nenastavujte zbytečně vysokou.
- Kompletní funkci detektoru je možné ověřit pomocí testeru GBT-200, který po nárazu do skleněné výplně vygeneruje zvuk tříštění skla. Zelená signálka detektoru se v takovém případě rozsvítí na cca 2 sec.



Záběrová charakteristika detektoru rozbití skla

JS-25 „COMBO“ detektor pohybu osôb a rozbitia skla

Pre zjednodušenie inštalácie zabezpečovacieho systému kombinuje JS-25 detektor PIR na priestorovú ochranu a detektorom rozbitia skla pre plášťovú ochranu. Má 3 samostatné výstupy (rozbitie skla, pohyb osôb a sabotáž detektora).

PIR detektor pohybu spracováva signál metódou násobnej analýzy signálu. Tým sa dosahuje vynikajúca citlivosť a vysoká odolnosť proti falošným poplachom. Detekčnú analýzu je možné zvýšiť nastavovacou prepajkou, pokiaľ je výrobok inštalovaný do problematických priestorov. V detektore je možné vymeniť základnú čošovku za verziu pre dlhú chodbu, alebo za verziu so zónou k pohybu domácich zvierat.

Detektor rozbitia skla využíva duálnu metódu, pri ktorej sú vyhodnocované nepatrné zmeny tlaku vzduchu v miestnosti (náraz do sklenenej výplne) a následne zvuky rozbitia skla. Toto riešenie vyniká vysokou spoľahlivosťou reakcie pri rozbití sklenenej výplne a nízkou náchylnosťou k nežiaducim reakciám. Citlivosť detektora možno nastaviť podľa vzdialenosti a rozmerov chránených okien. Navyiac je detektor rozbitia skla vybavený voľiteľnou pamäťovou indikáciou.

Na testovanie funkcií je výrobok vybavený signálkou (červenou signálkou je indikovaný pohyb osôb, zelenou aktivácia detektora rozbitia skla).

Detektor vyniká vysokou odolnosťou proti vysokofrekvenčnému rušeniu a iným falošným signálom. Je navrhnutý pre montáž na rovnú plochu alebo do rohu.

Technické parametre

Napájanie	12 V js ± 25%
Kľudový odber (bez LED)	max. 10 mA
Maximálny odber (vrátane LED)	max. 35 mA
Max. prierez prívodných vodičov	1 mm ²
Zaťažiteľnosť sabotážneho výstupu TMP	spínač max. 60 V / 50 mA
	vnútorný odpor max. 16 Ohm
Prostredie podľa STN EN 50131-1	II. vnútorné všeobecné
Rozsah pracovných teplôt	-10 až +55 °C
Klasifikácia podľa STN EN 50131-1	stupeň 2. (stredné riziko)
Krytie	IP 42
Certifikát NBÚ	stupeň utajenia D

Jablotron týmto vyhlasuje, že tento detektor JS-25 vyhovuje technickým požiadavkám a ďalším ustanoveniam smernice 89/336/ES - EMC Directive (NV č. 245/2004 Z. z.), ktoré sa na tento výrobok vzťahujú. Originál vyhlásenia o zhode nájdete na stránkach www.jablotron.sk.



Parametre pohybového detektora (PIR)

Doporučená výška inštalácie	2,5 m nad úrovňou podlahy
Uhol detekcie / dĺžka záberu	120° / 12 m (so základnou čošovkou)
Doba stabilizácie po zapnutí	max. 180 s
Zaťažiteľnosť výstupu PIR	spínač max. 60V / 50 mA
	vnútorný odpor max. 30 Ohm

Parametre detektora rozbitia skla (GBS)

Detekčná vzdialenosť	do 9 m
Minimálna plocha sklenenej výplne	0,6 x 0,6 m
Doba stabilizácie po zapnutí	max. 90 s
Zaťažiteľnosť výstupu GBS	spínač max. 60 V / 50 mA
	vnútorný odpor max. 30 Ohm

Inštalácia

Detektor je určený na inštaláciu v interiéri - a to buď na rovnú stenu alebo do rohu miestnosti. V zornom poli detektora PIR by sa nemali vyskytovať zdroje tepla, ktoré rýchlo menia svoju teplotu (ohrievače a pod.). Ďalej by detektor nemal byť v mieste, kde rýchlo prúdi vzduch (vyvarujte sa umiestneniu v blízkosti ventilačných prídychov, natesaniach brán, dverí a pod.). Pred detektorom nesmú byť žiadne prekážky, ktoré by bránili jeho výhľadu do miestnosti, alebo pohlcovali zvuky (silné textilné závesy na oknách a pod.). Detektor by nemal byť montovaný v blízkosti žiadných mechanizmov a zariadení, ktoré vydávajú výrazné zvuky alebo vibrácie.

1. Otvorte kryt detektora (stlačiením západky zospodu).
2. Vyťahnite konektor pre elektroniku, ktorá je umiestnená v hornom kryte detektora.
3. Dosku PIR detektora vyťahnite z plastu - stlačiením pružnej západky.
4. Vylomte potrebné otvory pre káble a vruty.
5. Priskrutkujte plast na stenu vo výške cca 2,5 m od podlahy.
6. Nasadte späť dosku PIR detektora, a zapojte vodiče do svorkovnice.
7. Zapojte konektor (do elektrониkы v spodnom kryte) a kryt zaklapnite.

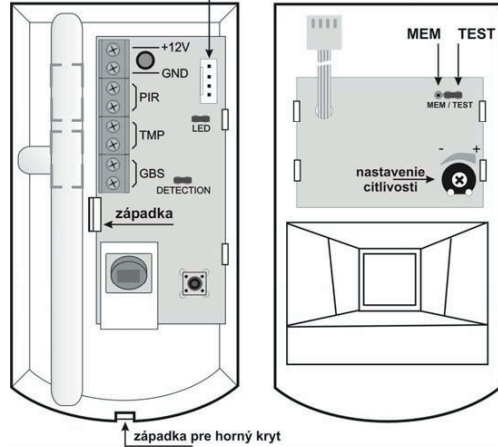
Svorky

+12V, GND	prívod napájania
PIR, PIR	výstup detektora PIR – pri aktivácii rozpína
TMP, TMP	výstup sabotážneho kontaktu – pri otvorení rozpína
GBS, GBS	výstup detektora rozbitia skla – pri aktivácii rozpína

JS-25

- 5 -

konektor pre elektroniku
v hornom kryte detektora (GBS)



Upozornenie: vyvarujte sa znečisteniu alebo poškodeniu PIR senzora detektora (dotyk, zamastenie alebo poškrabanie).

Nastavovacie prepajky

LED rozpojením prepajky sa vypne červená signálka PIR detektora.

DETECTION rozpojením prepajky sa nastaví zvýšená analýza signálu PIR detektora. Takto je možné dosiahnuť vyššiu odolnosť v problematických miestach. Zvýšením analýzy sa však spomalí reakcia detektora.

MEM /TEST (v hornom kryte) určuje funkciu zelenej signálky detektora rozbitia skla. Ak je prepajka úplne rozpojená, je signálka vypnutá. V pozícii TEST blikne signálka krátko pri zmene tlaku a dlhšie pri detekcii rozbitia skla. V pozícii MEM signálka zostane po rozbití skla svietiť.

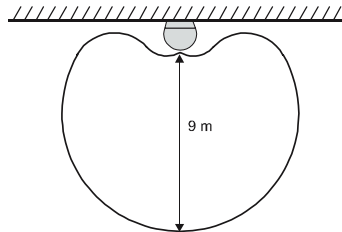
Testovanie PIR detektora pohybu

- Po zapnutí napájania počkajte cca 1 minútu, kým sa senzor stabilizuje. Pokiaľ je zapnutá LED je stabilizácia signalizovaná trvalým svetlom červenej LED.
- Reakciu na pohyb tela detektor indikuje červenou signálkou (prepajka LED v detektore musí byť pri testovaní zapnutá).
- Pohybom v miestnosti skontrolujte pokrytie stráženej priestoru.

Testovanie a nastavenie detektora rozbitia skla

Pred testovaním skontrolujte, či je prepajka MEM v polohe TEST (signálku detektora PIR doporučujeme vypnúť). Po zapnutí napájania počkajte cca 1 minútu (signálka trvalo svieti).

- Vhodným nástrojom alebo rukou v ochranné rukavici postupne udríte na všetky sklenené plochy v chránenom priestore (tak aby došlo k deformácii skla, ale nie k jeho rozbitiu).
- **Po náraze** má detektor reagovať **krátkym bliknutím** zelenej signálky. Reakcia má nastať až pri výraznejšom udere do skla.
- Citlivosť detektora zmeny tlaku je možné nastaviť trimrom na module v kryte. Citlivosť nenastavujte zbytočne vysokú.
- Kompletnú funkciu detektora možno overiť pomocou testera GBT-212, ktorý po náraze do sklenenej výplne vygeneruje zvuk rozbitia skla. Zelená signálka detektora sa v takomto prípade rozsvieti na cca 2 sek.



Záberová charakteristika detektora rozbitia skla.

MGD52000

JS-25 „COMBO“ detektor pohybu osôb a rozbitia skla

Pre zjednodušenie inštalácie zabezpečovacieho systému kombinuje JS-25 detektor PIR na priestorovú ochranu a detektorom rozbitia skla pre plášťovú ochranu. Má 3 samostatné výstupy (rozbitie skla, pohyb osôb a sabotáž detektora).

PIR detektor pohybu spracováva signál metódou násobnej analýzy signálu. Tým sa dosahuje vynikajúca citlivosť a vysoká odolnosť proti falošným poplachom. Detekčnú analýzu je možné zvýšiť nastavovacou prepajkou, pokiaľ je výrobok inštalovaný do problematických priestorov. V detektore je možné vymeniť základnú čošovku za verziu pre dlhú chodbu, alebo za verziu so zónou k pohybu domácich zvierat.

Detektor rozbitia skla využíva duálnu metódu, pri ktorej sú vyhodnocované nepatrné zmeny tlaku vzduchu v miestnosti (náraz do sklenenej výplne) a následne zvuky rozbitia skla. Toto riešenie vyniká vysokou spoľahlivosťou reakcie pri rozbití sklenenej výplne a nízkou náchylnosťou k nežiaducim reakciám. Citlivosť detektora možno nastaviť podľa vzdialenosti a rozmerov chránených okien. Navyiac je detektor rozbitia skla vybavený voľiteľnou pamäťovou indikáciou.

Na testovanie funkcií je výrobok vybavený signálkou (červenou signálkou je indikovaný pohyb osôb, zelenou aktivácia detektora rozbitia skla).

Detektor vyniká vysokou odolnosťou proti vysokofrekvenčnému rušeniu a iným falošným signálom. Je navrhnutý pre montáž na rovnú plochu alebo do rohu.

Technické parametre

Napájanie	12 V js ± 25%
Kľudový odber (bez LED)	max. 10 mA
Maximálny odber (vrátane LED)	max. 35 mA
Max. prierez prívodných vodičov	1 mm ²
Zaťažiteľnosť sabotážneho výstupu TMP	spínač max. 60 V / 50 mA
	vnútorný odpor max. 16 Ohm
Prostredie podľa STN EN 50131-1	II. vnútorné všeobecné
Rozsah pracovných teplôt	-10 až +55 °C
Klasifikácia podľa STN EN 50131-1	stupeň 2. (stredné riziko)
Krytie	IP 42
Certifikát NBÚ	stupeň utajenia D

Jablotron týmto vyhlasuje, že tento detektor JS-25 vyhovuje technickým požiadavkám a ďalším ustanoveniam smernice 89/336/ES - EMC Directive (NV č. 245/2004 Z. z.), ktoré sa na tento výrobok vzťahujú. Originál vyhlásenia o zhode nájdete na stránkach www.jablotron.sk.



Parametre pohybového detektora (PIR)

Doporučená výška inštalácie	2,5 m nad úrovňou podlahy
Uhol detekcie / dĺžka záberu	120° / 12 m (so základnou čošovkou)
Doba stabilizácie po zapnutí	max. 180 s
Zaťažiteľnosť výstupu PIR	spínač max. 60V / 50 mA
	vnútorný odpor max. 30 Ohm

Parametre detektora rozbitia skla (GBS)

Detekčná vzdialenosť	do 9 m
Minimálna plocha sklenenej výplne	0,6 x 0,6 m
Doba stabilizácie po zapnutí	max. 90 s
Zaťažiteľnosť výstupu GBS	spínač max. 60 V / 50 mA
	vnútorný odpor max. 30 Ohm

Inštalácia

Detektor je určený na inštaláciu v interiéri - a to buď na rovnú stenu alebo do rohu miestnosti. V zornom poli detektora PIR by sa nemali vyskytovať zdroje tepla, ktoré rýchlo menia svoju teplotu (ohrievače a pod.). Ďalej by detektor nemal byť v mieste, kde rýchlo prúdi vzduch (vyvarujte sa umiestneniu v blízkosti ventilačných prídychov, natesaniach brán, dverí a pod.). Pred detektorom nesmú byť žiadne prekážky, ktoré by bránili jeho výhľadu do miestnosti, alebo pohlcovali zvuky (silné textilné závesy na oknách a pod.). Detektor by nemal byť montovaný v blízkosti žiadných mechanizmov a zariadení, ktoré vydávajú výrazné zvuky alebo vibrácie.

1. Otvorte kryt detektora (stlačiením západky zospodu).
2. Vyťahnite konektor pre elektroniku, ktorá je umiestnená v hornom kryte detektora.
3. Dosku PIR detektora vyťahnite z plastu - stlačiením pružnej západky.
4. Vylomte potrebné otvory pre káble a vruty.
5. Priskrutkujte plast na stenu vo výške cca 2,5 m od podlahy.
6. Nasadte späť dosku PIR detektora, a zapojte vodiče do svorkovnice.
7. Zapojte konektor (do elektrониkы v spodnom kryte) a kryt zaklapnite.

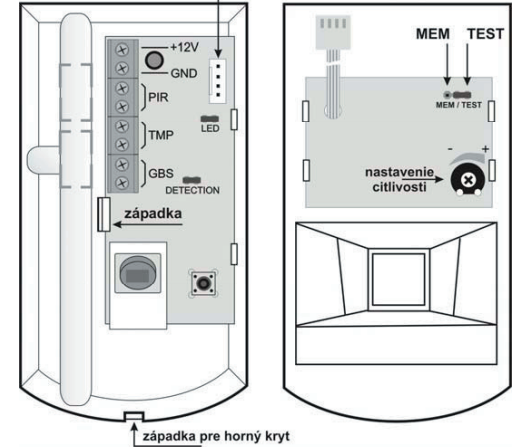
Svorky

+12V, GND	prívod napájania
PIR, PIR	výstup detektora PIR – pri aktivácii rozpína
TMP, TMP	výstup sabotážneho kontaktu – pri otvorení rozpína
GBS, GBS	výstup detektora rozbitia skla – pri aktivácii rozpína

JS-25

- 5 -

konektor pre elektroniku
v hornom kryte detektora (GBS)



Upozornenie: vyvarujte sa znečisteniu alebo poškodeniu PIR senzora detektora (dotyk, zamastenie alebo poškrabanie).

Nastavovacie prepajky

LED rozpojením prepajky sa vypne červená signálka PIR detektora.

DETECTION rozpojením prepajky sa nastaví zvýšená analýza signálu PIR detektora. Takto je možné dosiahnuť vyššiu odolnosť v problematických miestach. Zvýšením analýzy sa však spomalí reakcia detektora.

MEM /TEST (v hornom kryte) určuje funkciu zelenej signálky detektora rozbitia skla. Ak je prepajka úplne rozpojená, je signálka vypnutá. V pozícii TEST blikne signálka krátko pri zmene tlaku a dlhšie pri detekcii rozbitia skla. V pozícii MEM signálka zostane po rozbití skla svietiť.

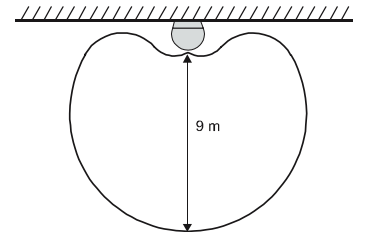
Testovanie PIR detektora pohybu

- Po zapnutí napájania počkajte cca 1 minútu, kým sa senzor stabilizuje. Pokiaľ je zapnutá LED je stabilizácia signalizovaná trvalým svetlom červenej LED.
- Reakciu na pohyb tela detektor indikuje červenou signálkou (prepajka LED v detektore musí byť pri testovaní zapnutá).
- Pohybom v miestnosti skontrolujte pokrytie stráženej priestoru.

Testovanie a nastavenie detektora rozbitia skla

Pred testovaním skontrolujte, či je prepajka MEM v polohe TEST (signálku detektora PIR doporučujeme vypnúť). Po zapnutí napájania počkajte cca 1 minútu (signálka trvalo svieti).

- Vhodným nástrojom alebo rukou v ochranné rukavici postupne udríte na všetky sklenené plochy v chránenom priestore (tak aby došlo k deformácii skla, ale nie k jeho rozbitiu).
- **Po náraze** má detektor reagovať **krátkym bliknutím** zelenej signálky. Reakcia má nastať až pri výraznejšom udere do skla.
- Citlivosť detektora zmeny tlaku je možné nastaviť trimrom na module v kryte. Citlivosť nenastavujte zbytočne vysokú.
- Kompletnú funkciu detektora možno overiť pomocou testera GBT-212, ktorý po náraze do sklenenej výplne vygeneruje zvuk rozbitia skla. Zelená signálka detektora sa v takomto prípade rozsvieti na cca 2 sek.



Záberová charakteristika detektora rozbitia skla.

MGD52000

Pamäťová funkcia detektora rozbitia skla – pokiaľ sa chcete presvedčiť, či počas ochrany nedošlo k aktivácii detektora rozbitia skla, zapojte prepajku do pozície MEM. Ak dôjde k detekcii rozbitia skla, zostane signálka svietiť (detektor je ďalej funkčný). Pamäť je možné vymazať rozpojením prepajky MEM. Pozor, pamäť sa nevymaže odpojením napájania detektora pri zapnutej prepajke MEM (so zapnutou prepajkou MEM neodpájajte kábel krytu detektora).

Detektor rozbitia skla inštalovaný vo vstupných priestoroch domu môže niekedy vyvolať poplach pri otvorení dverí (otvorenie spôsobí zmenu tlaku vzduchu a zaškrípajúce dvere o dlažbu, alebo zacinkanie zväzku kľúčov o sklenenú výplň dverí generuje vzruchy identické rozbitiu skla). V takomto

prípade sa doporučuje zapojiť výstup detektora rozbitia skla do oneskorenej príchodovej slučky zabezpečovacieho systému.

Doporučenie: pokiaľ je v stráženom priestore nejaké automatické zariadenie (zacinkanie), ktoré vydáva zvuky (klimatizácia, vykurovanie, chladiace agregáty atď.), skontrolujte, že činnosť zariadení neaktivuje detektor rozbitia skla. Ak áno, je potrebné detektor premiestniť, alebo zaistiť to, že dané zariadenie nebude v dobe zapnutej ochrany používané.

V blízkosti detektora neumiestňujte zapnutý mobilný telefón – v blízkosti antény generuje pole, ktoré môže ovplyvniť správnu činnosť detektora.

Pamäťová funkcia detektora rozbitia skla – pokiaľ sa chcete presvedčiť, či počas ochrany nedošlo k aktivácii detektora rozbitia skla, zapojte prepajku do pozície MEM. Ak dôjde k detekcii rozbitia skla, zostane signálka svietiť (detektor je ďalej funkčný). Pamäť je možné vymazať rozpojením prepajky MEM. Pozor, pamäť sa nevymaže odpojením napájania detektora pri zapnutej prepajke MEM (so zapnutou prepajkou MEM neodpájajte kábel krytu detektora).

Detektor rozbitia skla inštalovaný vo vstupných priestoroch domu môže niekedy vyvolať poplach pri otvorení dverí (otvorenie spôsobí zmenu tlaku vzduchu a zaškrípajúce dvere o dlažbu, alebo zacinkanie zväzku kľúčov o sklenenú výplň dverí generuje vzruchy identické rozbitiu skla). V takomto

prípade sa doporučuje zapojiť výstup detektora rozbitia skla do oneskorenej príchodovej slučky zabezpečovacieho systému.

Doporučenie: pokiaľ je v stráženom priestore nejaké automatické zariadenie (zacinkanie), ktoré vydáva zvuky (klimatizácia, vykurovanie, chladiace agregáty atď.), skontrolujte, že činnosť zariadení neaktivuje detektor rozbitia skla. Ak áno, je potrebné detektor premiestniť, alebo zaistiť to, že dané zariadenie nebude v dobe zapnutej ochrany používané.

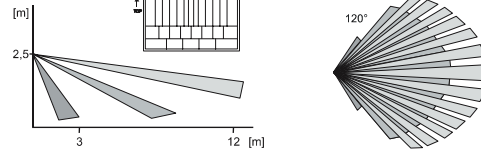
V blízkosti detektora neumiestňujte zapnutý mobilný telefón – v blízkosti antény generuje pole, ktoré môže ovplyvniť správnu činnosť detektora.

Šošovky pre PIR detektor pohybu

PIR detektor je dodávaný so šošovkou, ktorá má záber 120° a dosah 12 metrov). Samostatne sú dodávané nasledujúce dva typy alternatívnych šošoviek.

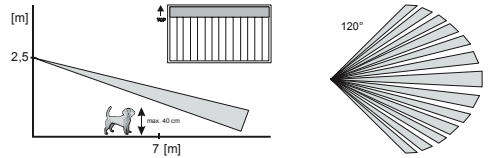
Pri výmene šošovky v kryte detektora je potrebné vždy dodržať vyobrazenú orientáciu šošovky. Prelisy na šošovke (hrubšia strana výlisu šošovky) musí smerovať smerom ku senzoru.

V žiadnom prípade v detektore nepoužívajte inú ako výrobcom doporučenú šošovku.

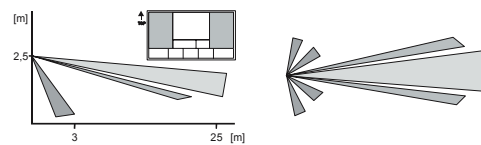


Charakteristika základnej šošovky PIR detektora

Šošovku s voľnou zónou pri podlahe JS-7906. Pozor, pokiaľ nie je detektor namontovaný ideálne zvisle, môže sa pri väčšej vzdialenosti zorné pole dotknúť podlahy.



Šošovka JS-7904 má predĺžený stredný lalok a je vhodná na pokrytie dlhých chodieb – až do vzdialenosti 25 m.

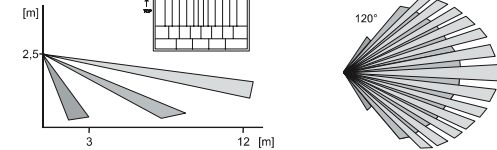


Šošovky pre PIR detektor pohybu

PIR detektor je dodávaný so šošovkou, ktorá má záber 120° a dosah 12 metrov). Samostatne sú dodávané nasledujúce dva typy alternatívnych šošoviek.

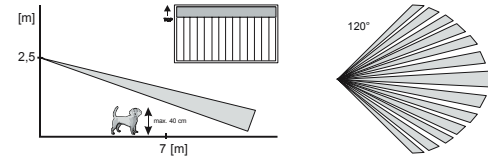
Pri výmene šošovky v kryte detektora je potrebné vždy dodržať vyobrazenú orientáciu šošovky. Prelisy na šošovke (hrubšia strana výlisu šošovky) musí smerovať smerom ku senzoru.

V žiadnom prípade v detektore nepoužívajte inú ako výrobcom doporučenú šošovku.

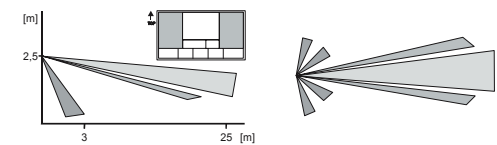


Charakteristika základnej šošovky PIR detektora

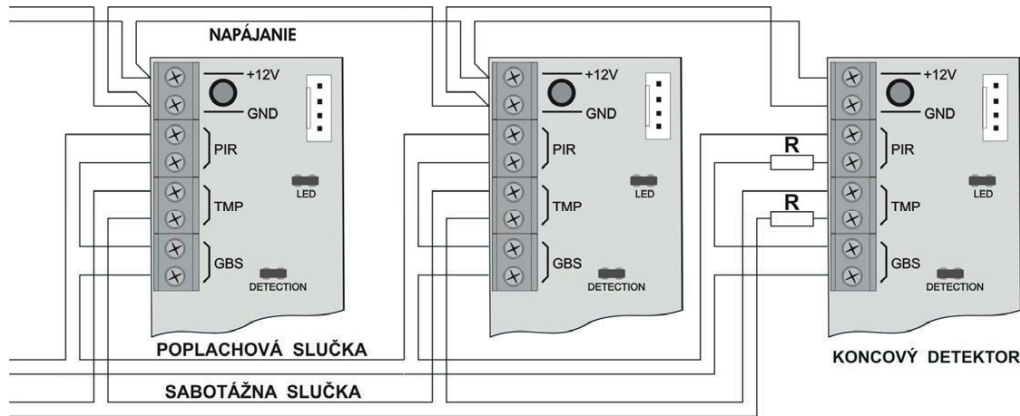
Šošovku s voľnou zónou pri podlahe JS-7906. Pozor, pokiaľ nie je detektor namontovaný ideálne zvisle, môže sa pri väčšej vzdialenosti zorné pole dotknúť podlahy.



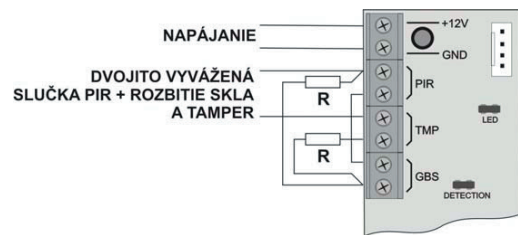
Šošovka JS-7904 má predĺžený stredný lalok a je vhodná na pokrytie dlhých chodieb – až do vzdialenosti 25 m.



Príklady zapojenia detektora v inštalácii



Príklad zapojenia 1 – zapojenie viacerých detektorov s jednoduchým vyvážením poplachovej a sabotážnej slučky.



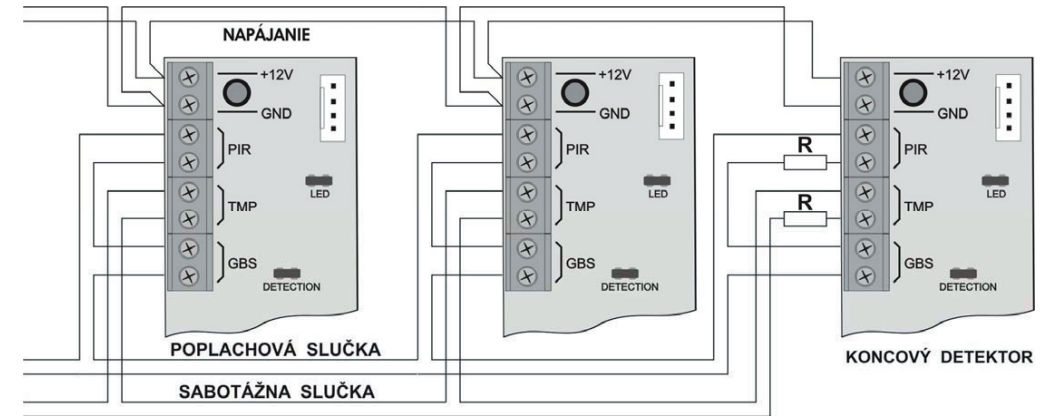
Príklad zapojenia 2 - dvojitou vyváženou slučkou pre jeden detektor.

Poznámka: Aj keď výrobok neobsahuje žiadne škodlivé materiály, nevyhadzujte ho po skončení životnosti do odpadkov, ale ho odovzdajte predajcovi, alebo priamo výrobcovi.

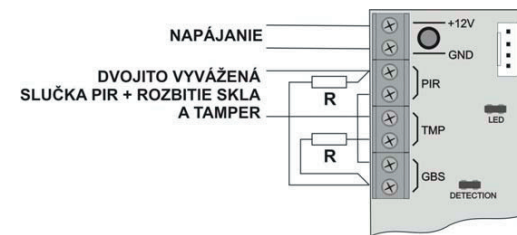
JABLOTRON Slovakia s.r.o.
Sasnikova 14
010 01 Žilina
tel.: 041/ 5640 264
fax: 041/ 5640 261
www.jablotron.sk



Príklady zapojenia detektora v inštalácii



Príklad zapojenia 1 – zapojenie viacerých detektorov s jednoduchým vyvážením poplachovej a sabotážnej slučky.



Príklad zapojenia 2 - dvojitou vyváženou slučkou pre jeden detektor.

Poznámka: Aj keď výrobok neobsahuje žiadne škodlivé materiály, nevyhadzujte ho po skončení životnosti do odpadkov, ale ho odovzdajte predajcovi, alebo priamo výrobcovi.

JABLOTRON Slovakia s.r.o.
Sasnikova 14
010 01 Žilina
tel.: 041/ 5640 264
fax: 041/ 5640 261
www.jablotron.sk

